

# SERVISNÍ SMLOUVA

číslo smlouvy zhotovitele: \_\_\_\_\_ (doplní zhotovitel)

číslo smlouvy zákazníka: 2200/3090d/00131/25/20 (doplní zákazník)

Smluvní strany tímto uzavírají následující servisní smlouvu, jejíž nedílnou součástí jsou v souladu s § 1751 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“) též všeobecné servisní podmínky společnosti HACH LANGE s.r.o. (dále jen „VSP“), které jsou uvedeny v příloze č. 2 této smlouvy. VSP upravují mimo jiné podmínky povinností a výjimky z povinností zhotovitele, záruku za jakost, odpovědnost zhotovitele, důvěrnost informací, započtení a zajištění, a ochranu osobních údajů. Zákazník nese riziko změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 a § 2000 občanského zákoníku. V případě rozdílu mezi ustanovením obsaženým ve VSP a ustanovením obsaženým v této smlouvě, má přednost ustanovení obsažené v této smlouvě. Výrazy, které jsou v této smlouvě uvedené, avšak zde nejsou definované, mají stejný význam jako výrazy uvedené a definované ve VSP. Smluvní strany sjednaly, že pro jejich vztah se nepoužijí ustanovení § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách.

## Smluvní strany

**Zhotovitel:** HACH LANGE s.r.o.

se sídlem: Zastrčená 1278/8, Chodov, 141 00 Praha 4

Zapsaný: v OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 102553

IČO: 27182151

DIČ: CZ27182151, plátce DPH

Bankovní spojení: Deutsche Bank Aktiengesellschaft Filiale Prag,  
organizační složka

č. ú. 3114100003/7910

Zastoupený: Ing. Filipem Procházkou, jednatelem společnosti

**Osoba oprávněná k jednání ve věci plnění předmětu této smlouvy:**

\_\_\_\_\_ obchodně technický zástupce

Tel.: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

(dále jen „HACH“ nebo „zhotovitel“)

a

**Zákazník:** DIAMO, státní podnik

se sídlem: Máchova 201, 471 27 Stráž pod Ralskem

Zapsaný: v OR u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl AXVIII, vložka 520

IČO: 00002739

DIČ: CZ00002739, plátce DPH

Týká se: DIAMO, státní podnik

**odštěpný závod Stráž**

se sídlem: Pod Vinicí 84, 471 27 Stráž pod Ralskem

Bankovní spojení: ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

č. ú. 20001-23550881/0710

Zastoupený: \_\_\_\_\_ zástupcem ředitele odštěpného závodu

**Osoba oprávněná k jednání ve věci plnění předmětu této smlouvy:**

\_\_\_\_\_ vedoucí střediska laboratoří

Tel.: \_\_\_\_\_ e-mail: \_\_\_\_\_

**Fakturační a korespondenční adresa:**

DIAMO, státní podnik

odštěpný závod Stráž

Pod Vinicí 84, 471 27 Stráž pod Ralskem

faktury zasílat e-mailem na adresu: fakturystraz@diamo.cz

**Zákaznické číslo:**

(dále jen „zákazník“)

DIAMO, státní podnik	112411
Vytvořeno: 26.08.2025 v 07:29:41	
Čj.: DIAMO-D200/31526/2025	
Listů: 0 Příloh: 8	Zprac.
Druh: písemné	



## 1. Předmět smlouvy

- 1.1 V souladu s cenovou nabídkou č. 2528967 ze dne 18. 7. 2025 se zhotovitel na základě této smlouvy zavazuje poskytovat zákazníkovi servisní služby ve smyslu VSP a zákazník se zavazuje uhradit mu za to sjednanou cenu. Na základě této smlouvy budou zákazníkovi poskytovány servisní služby, které jsou blíže specifikovány (včetně sjednaného druhu kontrolního a údržbového/servisního programu) v citované nabídce, která tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 1.
- 1.2 Seznam zařízení, na kterých budou prováděny servisní služby (tj. název přístroje, typ přístroje, eventuálně jeho popis, umístění a výrobní číslo), a interval jejich pravidelné údržby jsou rovněž uvedeny v nabídce, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

## 2. Práva a povinnosti smluvních stran

- 2.1 Práva a povinnosti smluvních stran se řídí VSP.
- 2.2 Zákazník se zavazuje, že on ani jiná třetí osoba nebude bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele provádět údržbu anebo servis zařízení kromě těch, se kterými byl seznámen v rámci školení při uvádění zařízení do provozu. Dále se zákazník zavazuje, že on ani jiná třetí osoba nebudou provádět žádné opravy, úpravy či změny zařízení bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele.
- 2.3 Spotřební materiál a/nebo materiál potřebný pro údržbu a servis zařízení v souladu s touto smlouvou zajistí zhotovitel na náklady zákazníka. Informace o tom, zda jsou náklady na takový materiál v jednotlivém případě již zahrnuty v ceně za servisní služby (v závislosti na sjednaném druhu kontrolního a údržbového/servisního) programu), je uvedena v nabídce, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
- 2.4 Pro zahrnutí dalších zařízení do servisního programu je nutná písemná objednávka zákazníka a její následná akceptace zhotovitelem, resp. uzavření dodatku k této smlouvě, jehož předmětem bude aktualizace seznamu zařízení, které je předmětem servisních služeb dle této smlouvy, uvedeného v příloze č. 1 a úprava celkové ceny za servisní služby poskytované dle této smlouvy o ceny aktuálně platné.
- 2.5 Zákazník je povinen umožnit zhotoviteli provedení servisních služeb v dohodnutém termínu a poskytnout mu veškerou součinnost k jejich provedení, jinak odpovídá zhotoviteli za škodu vzniklou porušením této povinnosti.
- 2.6 V rámci údržby a/nebo servisu zařízení vyhotoví zhotovitel „dodací list“ (protokol) obsahující: stručnou zprávu o práci provedené zhotovitelem, počet kilometrů ujetých k zákazníkovi a zpět, počet hodin strávených na cestě, datum a podpis a případně dodaný materiál (spotřební díly apod.). V dodacím listu dále zhotovitel případně uvede vyhodnocení stavu zařízení a případně také doporučení pro obsluhu. V dodacím listě dále zhotovitel uvede své stanovisko k příčinám servisu, pakliže se nejednalo o tzv. údržbu zařízení. Zákazník je povinen dodací list potvrdit. V případě, že to odmítne učinit, vyhotoví o tom zhotovitel do dodacího listu záznam. Odmítnutí potvrzení nemá vliv na platební povinnosti zákazníka dle čl. 3 této smlouvy.

## 3. Cena a platební podmínky

- 3.1 Za servisní služby na základě této smlouvy se zákazník zavazuje zaplatit zhotoviteli odměnu podle cenové nabídky, která je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy. Tato částka bude účtována podle skutečně provedených servisních prací v průběhu smluvního období.

- 3.2 Zhotovitel je oprávněn fakturovat vždy po řádném dokončení servisní služby (bez jakýchkoli vad a nedodělků), a to na základě „dodacího listu“ (protokolu). Faktury budou splňovat náležitosti daňového dokladu dle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Přílohou každé faktury bude „dodací list“ (protokol). Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je vždy den protokolárního převzetí řádně dokončeného servisu objednatelem. Splatnost faktury činí 30 dnů ode dne doručení objednateli. Vrátil-li objednatel vadnou fakturu zhotoviteli, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Nová lhůta splatnosti běží opět ode dne doručení opravené faktury. Smluvní strany se dohodly, že fakturovaná peněžitá částka se považuje za uhrazenou okamžikem jejího odepsání z bankovního účtu objednatele ve prospěch bankovního účtu zhotovitele. Faktury lze zasílat elektronicky – viz fakturační a korespondenční adresa objednatele dle čl. „Smluvní strany“.
- 3.3 V případě prodlení s úhradou peněžitého závazku je zhotovitel oprávněn vyúčtovat zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Při prodlení delším než 30 dnů je zhotovitel oprávněn od smlouvy odstoupit. V případě, že zhotovitel nedodrží termín plnění dle této smlouvy, je povinen uhradit zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny díla za každý kalendářní den prodlení. Nárok na náhradu škody v plné výši zůstává tímto nedotčen. Zákazník, který se ocitl v prodlení s úhradou ceny zboží, je povinen zhotoviteli nahradit jeho náklady spojené s upomínáním dlužné platby a náklady právního zastoupení spojené s upomínáním a/nebo vymáháním dlužné platby, a to i v rámci mimosoudních jednání.
- 3.4 V případě, že z nabídky, která tvoří přílohu č. 1 této smlouvy, vyplývá, že cena za spotřební materiál, cena za materiál pro údržbu a/nebo servis zařízení a cena za spotřebovaný materiál, který byl dodán zhotovitelem, není v konkrétním případě zahrnuta v ceně za servisní služby poskytované dle této smlouvy, řídí se taková cena aktuálně platným ceníkem zhotovitele, nedohodnou-li se strany jinak.

#### **4. Záruční doba, odpovědnost za vady, odpovědnost za škodu**

- 4.1 Zhotovitel poskytuje na servisní služby dodané v rámci této smlouvy záruku za jakost. Záruční doba činí devadesát (90) dní a počíná běžet dnem dodání servisní služby. Okamžikem dodání servisní služby přechází na zákazníka rovněž nebezpečí škody na věci.
- 4.2 Díly poskytnuté zhotovitelem při výkonu servisní služby jsou nové. Na tyto nové díly se poskytuje záruka za jakost o délce devadesáti (90) dní nebo po zbytek případné původní záruky za jakost opravovaného zboží, pokud ještě nějaká záruční doba zůstává. Jakékoli nefunkční díly, které budou v rámci záruční opravy zhotovitelem vyměněny nebo nahrazeny, převádí zákazník bezúplatně do výlučného vlastnictví zhotovitele.
- 4.3 Žádná záruka za jakost se nevztahuje na spotřební zboží, jako jsou například čínidla, baterie a žárovky. Záruka za jakost se dále nevztahuje na součástky, které se provozem zařízení pravidelně opotřebovávají, např. umělohmotné hadičky, O-kroužky, těsnění atp.
- 4.4 Zhotovitel neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady byly způsobeny: (i) vnějšími událostmi, po přechodu nebezpečí škody na zákazníka, a nezpůsobil je zhotovitel, (ii) instalací, provozem a údržbou zařízení v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (iii) neoprávněným zásahem jiných osob než zhotovitele, resp. jím pověřených osob, (iv) provozováním předmětu servisní služby v prostředí, které je v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (v) přirozeným opotřebením, (vi) vadami způsobenými klimatickými nebo jinými podobnými vlivy, nebo (vii) vadami způsobenými prokazatelně před termínem poskytnutí servisní služby. Zhotovitel dále neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady vznikly v důsledku připojení dalšího zařízení zákazníka k zařízení, které je předmětem

servisních služeb dle této smlouvy nebo použitím jiného než originálního spotřebního materiálu (reagencií, dílů podléhajících opotřebení apod.) při údržbě prováděné samostatně zákazníkem nebo třetími osobami. Zhotovitel nenese jakoukoliv odpovědnost za servisní zásah provedený zákazníkem nebo třetí osobou po dobu trvání této smlouvy.

- 4.5 Zhotovitel je povinen plnit své závazky vyplývající z odpovědnosti za vady pouze tehdy, pokud není zákazník v prodlení s úhradou odměny dle této smlouvy. Zhotovitel je oprávněn rozhodnout, jakým způsobem bude vada odstraněna.
- 4.6 Odpovědnost zhotovitele za škodu se řídí ustanoveními VSP.

## 5. Trvání smlouvy

- 5.1 Tato smlouva je uzavřena na dobu jednoho roku, počínaje 1.9.2025 Tuto smlouvu je možné kteroukoli ze smluvních stran kdykoli písemně vypovědět, a to bez udání důvodu. Výpovědní doba činí 3 měsíce a počíná běžet dnem doručení písemné výpovědi, podepsané osobou oprávněnou za smluvní stranu jednat, druhé smluvní straně.
- 5.2 Zhotovitel jakožto dodavatel servisovaného zařízení má právo ukončit smlouvu jednostranně výpovědí po uplynutí životnosti měřicího systému dané zejména deklarovaným ukončením podpory ze strany výrobce zařízení. Výpovědní lhůta činí v takovém případě jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Během výpovědní lhůty jsou obě strany povinny plnit své smluvní závazky vyplývající z této smlouvy v plném rozsahu, nedohodnou-li se jinak.

## 6. Společná ustanovení

- 6.1 Výklad smlouvy. Tato smlouva obsahuje úplnou dohodu smluvních stran a nahrazuje všechny předchozí dohody nebo ujednání smluvních stran týkající se předmětu této smlouvy. Práva a povinnosti smluvních stran podle této smlouvy se nebudou vykládat v rozporu s jazykovým vyjádřením jednotlivých ustanovení této smlouvy. K obchodním zvyklostem, ať už zachovávaným obecně či v daném odvětví, se nepřihlíží.
- 6.2 Promlčení. Dohoda o mimosoudním jednání věřitele a dlužníka musí být uzavřena v písemné podobě, aby měla vliv na počátek běhu nebo stavění promlčecí lhůty v souladu s § 647 občanského zákoníku.
- 6.3 Ukončení smlouvy. Žádná ze smluvních stran není oprávněna odstoupit od této smlouvy, vypovědět ji, či ji jinak jednostranně ukončit z jiných než kogentních zákonných důvodů, nebo z důvodů výslovně uvedených v této smlouvě a jejích přílohách.
- 6.4 Náhrada škody. Škoda se vždy nahrazuje v penězích, pokud se smluvní strany písemně nedohodnou jinak.
- 6.5 Doručování. Veškerá oznámení, výzvy, žádosti a jiná sdělení doručovaná smluvní straně podle této smlouvy musí být vyhotovena a doručena v písemné podobě. Oznámení bude považováno za řádně doručené smluvní straně, pokud bude doručeno osobně, kurýrní službou nebo doporučenou poštou na adresu příslušné Smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy. V případě, že oznámení nebude na adresu smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy doručitelné nebo adresát odmítne oznámení převzít, považuje se oznámení za doručené třetím dnem ode dne odeslání oznámení.

## 7. Závěrečná ustanovení

- 7.1 Tato smlouva a právní vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 7.2 Tato smlouva může být měněna nebo dohodou zrušena pouze v písemné formě obsahující podpisy obou smluvních stran na téže listině a smluvní strany výslovně vylučují, že by ke změně smlouvy mohlo dojít jiným způsobem; to platí i pro vzdání se písemné formy. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována forma elektronických zpráv. Jakákoliv ze smluvních stran může namítnout neplatnost této smlouvy nebo její změny z důvodu nedodržení formy kdykoliv, a to i když již bylo započato s plněním.
- 7.3 Při jednání o změně této smlouvy odpověď smluvní strany s dodatkem nebo odchylkou, i když podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření této změny smlouvy a považuje se za novou nabídku.
- 7.4 Vzdání se práva smluvní stranou, dohoda smluvních stran o převzetí dluhu, přistoupení k dluhu nebo prominutí dluhu vyžaduje vždy výslovný písemný projev vůle smluvní strany.
- 7.5 V případě, že je nebo se stane některé z ustanovení této smlouvy zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné, a lze je od ostatního obsahu smlouvy oddělit, nebude tím dotčena existence, platnost a účinnost ostatních ustanovení a smluvní strany prohlašují, že mají zájem na trvání a plnění této smlouvy i v případě takového zdánlivého, neplatného nebo neúčinného ustanovení. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si vzájemnou součinnost pro to, aby zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné ustanovení bylo nahrazeno takovým platným a účinným ustanovením, které v nejvyšší možné míře zachovává ekonomický účel zamýšlený zdánlivým, neplatným, nebo neúčinným ustanovením. To se nevztahuje na účinnost této smlouvy.
- 7.6 Tato smlouva je vypracována ve dvou stejnopisech, z nichž jedno vyhotovení obdrží zhotovitel a jedno zákazník.
- 7.7 Tato smlouva nabývá platnosti jejím podpisem oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv, nejdříve však 1.9.2025. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním smlouvy a všech jejích případných dodatků v registru smluv, a to v souladu s podmínkami stanovenými zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této smlouvy či jejích dodatků zajistí DIAMO, státní podnik. Smluvní strany výslovně prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za důvěrné nebo obchodní tajemství a udělují svolení k jejich uveřejnění v registru smluv bez dalších podmínek. Případná plnění smluvních stran v rámci předmětu této smlouvy před nabytím její účinnosti se považují za plnění dle této smlouvy, včetně práv a povinností z toho vyplývajících.

7.8 Nedílnou součástí této smlouvy tvoří následující přílohy:

**Příloha č. 1:** Seznam přístrojů HACH vč. četnosti servisu + cenová nabídka č. 2528967 ze dne 18. 7. 2025

**Příloha č. 2:** Všeobecné servisní podmínky HACH

**Příloha č. 3:** Dodatkové smluvní podmínky


Zákazník potvrzuje, že všechny výše uvedené přílohy (včetně VSP) převzal, před podpisem této smlouvy se s nimi seznámil a bez výhrad je akceptuje.

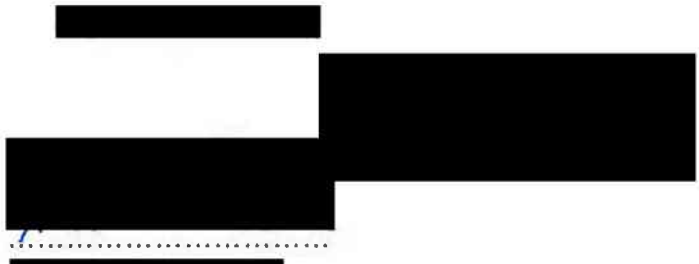
V Praze dne. 19. 8. 2025

Za HACH LANGE s.r.o.:

Ve Stráži pod Ralskem dne. 28-08-2025

Za DIAMO, státní podnik:

  
Ing. Filip Procházka  
jednatel společnosti

  
zástupce ředitele odštěpného závodu

**Příloha č. 1: Seznam přístrojů HACH vč. četnosti servisu + cenová nabídka č. 2528967  
ze dne 18. 7. 2025**

<b>Přístroj</b>	<b>Výr. č.</b>	<b>Četnost servisu</b>	<b>Cena v Kč bez DPH</b>
Spektrofotometr DR 5000	1293807	1 x ročně (říjen 2025)	12.840,00
Spektrofotometr DR 5000	1355440	1 x 2 roky (říjen 2025)	12.840,00
Spektrofotometr DR 6000	1601485	1 x ročně (říjen 2025)	20.710,00
Spektrofotometr DR 6000	2247540	1 x ročně (říjen 2025)	20.710,00
Termorekator LT 200	1250762	1 x ročně (říjen 2025)	4.748,00
Termorekator LT 200	23060C0398	1 x ročně (říjen 2025)	4.748,00
Oximetr HQ430D	180900004902	1 x ročně (říjen 2025)	8.980,00
Kapesní Pocket Colorimeter typ I	030300031814	1 x 2 roky (říjen 2025)	4.701,00
Kapesní Pocket Colorimeter typ II	040100009512	1 x ročně (říjen 2025)	4.701,00
Turbidimetr 2100 AN	10060C022116	1 x ročně (říjen 2025)	27.460,00
Turbidimetr 2100 AN	960400000363	1 x ročně (říjen 2025)	27.460,00

## Příloha č. 2 – Všeobecné servisní podmínky HACH

**Příloha č. 3: Dodatkové smluvní podmínky**

**Smluvní strany**

**Zhotovitel: HACH LANGE s.r.o.**

se sídlem: Zastrčená 1278/8, Chodov, 141 00 Praha 4

**Zapsaný:** v OR u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 102553

**IČO:** 27182151      **DIČ:** CZ27182151, plátce DPH

**Bankovní spojení:** Deutsche Bank Aktiengesellschaft Filiale Prag,  
organizační složka  
č. ú. 3114100003/7910

**Zastoupený:** Ing. Filipem Procházkou, jednatelem společnosti

**Osoba oprávněná k jednání ve věci plnění předmětu této smlouvy:**

██████████ obchodně technický zástupce

Tel.: ██████████

e-mail: ██████████

(dále jen „HACH“ nebo „zhotovitel“)

a

**Zákazník:**

**DIAMO, státní podnik**

se sídlem: Máchova 201, 471 27 Stráž pod Ralskem

**Zapsaný:** v OR u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl AXVIII, vložka 520

**IČO:** 00002739      **DIČ:** CZ00002739, plátce DPH

Týká se:

**DIAMO, státní podnik**

**odštěpný závod Stráž**

se sídlem: Pod Vinicí 84, 471 27 Stráž pod Ralskem

**Bankovní spojení:** ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA  
č. ú. 20001-23550881/0710

**Zastoupený:** ██████████ zástupcem ředitele odštěpného závodu

**Osoba oprávněná k jednání ve věci plnění předmětu této smlouvy:**

██████████ vedoucí střediska laboratoří

Tel.: ██████████ e-mail: ██████████

**Fakturační a korespondenční adresa:**

DIAMO, státní podnik

odštěpný závod Stráž

Pod Vinicí 84, 471 27 Stráž pod Ralskem

faktury zasílat e-mailem na adresu: fakturystraz@diamo.cz

**Zákaznické číslo:**

(dále jen „zákazník“)

Smluvní strany touto přílohou sjednávají dodatkové smluvní podmínky následovně:

1. Zhotovitel je při plnění předmětu smlouvy v areálech zákazníka povinen naplňovat požadavky k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví na pracovišti, bezpečnosti provozu, požární ochrany, radiační ochrany a ochrany životního prostředí (také jen „BOZP, BP, PO, RO a OŽP“) vyplývající z právních a ostatních předpisů, včetně interních předpisů zákazníka, s nimiž byl prokazatelně seznámen. Zejména pak naplňovat požadavky vyplývající z SM-ST-01-03, kde jsou stanoveny podmínky pro působení cizího subjektu v o. z. Stráž.

2. Compliance program:
  - a) Zhotovitel prohlašuje, že se seznámil s Compliance Programem státního podniku DIAMO (viz webové stránky [www.diamo.cz/cs/compliance-program](http://www.diamo.cz/cs/compliance-program)).
  - b) Smluvní strany se zavazují jednat a přijmout taková opatření, aby nevzniklo žádné důvodné podezření ze spáchání trestného činu a nedošlo ke spáchání trestného činu, a to ani ve stádiu přípravy či pokusu či účastenství, které by mohlo být kterékoli ze smluvních stran přičteno podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, ve znění pozdějších předpisů.
  - c) Smluvní strany se zavazují navzájem si neprodleně oznámit skutečnosti vzbuzující důvodné podezření o možném spáchání trestného činu souvisejícího s uzavřením smlouvy a jejím plněním, a to bez ohledu na splnění případné zákonné oznamovací povinnosti a nad její rámec.
3. Zhotovitel se zavazuje, že osobní údaje uvedené ve smlouvě a případně osobní údaje, ke kterým získá přístup v rámci plnění vyplývajícího z předmětu smlouvy, použije a bude ochraňovat v souladu s NAŘÍZENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů).
4. Smluvní strany se dohodly, že ve smyslu ust. § 2002 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů pokládají za podstatné porušení smluvní povinnosti zakládající možnost odstoupení od smlouvy zejména:
  - prodlení zhotovitele s plněním předmětu smlouvy o více než 14 dnů;
  - neodstraní-li zhotovitel vady díla, které zákazník řádně reklamoval a požadoval jejich odstranění, ani v dodatečně lhůtě stanovené mu zákazníkem;
  - opakované či hrubé porušení BOZP, BP, PO, RO a OŽP pracovníkem zhotovitele, nebo jinou osobou pověřenou zhotovitelem, při provádění jakýchkoliv činností v areálech zákazníka bez zjednání nápravy po prokazatelném vyrozumění zákazníkem.
5. Smluvní strany ujednávají, že každá ze smluvních stran může od Smlouvy odstoupit rovněž v případě, že bude u protistrany odhaleno závažné jednání proti lidským právům či všeobecně uznávaným etickým a morálním standardům.
6. Stane-li se zákazník dle § 109 zák. č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů ručitelem za neodvedenou daň z přidané hodnoty, vyhrazuje si právo zaplatit zhotoviteli za předmět smlouvy částku poníženou o DPH. Částku odpovídající výši DPH je zákazník oprávněn uhradit přímo správci daně, což se považuje za uhrazení zbytku sjednané ceny, tj. splnění celého závazku zákazníka.

7. Pro případ hrubého či opakovaného porušení BOZP, BP, PO, RO a OŽP pracovníkem zhotovitele, nebo jinou osobou pověřenou zhotovitelem, při provádění jakýchkoliv činností v areálech zákazníka se sjednávají smluvní pokuty následovně:

Poř. č.	Závada	Výše smluvní pokuty za každý zjištěný případ
1.	Nezajištění pracovníků proti pádu z výšky nebo do hloubky.	10.000 Kč
2.	Používání nezpůsobilých dočasných stavebních konstrukcí.	10.000 Kč
3.	Ohrožení osob, majetku nebo životního prostředí, způsobené nedodržením stanovených pracovních a technologických postupů nebo nedodržením podmínek a způsobu realizace prací stanovených v projektové dokumentaci.	50.000 Kč
4.	Provádění prací prostřednictvím pracovníků bez příslušné zdravotní a odborné způsobilosti či na nezpůsobilém zařízení, resp. nepředložení požadovaných dokladů o dané způsobilosti pracovníka či zařízení.	10.000 Kč
5.	Nezajištění bezpečného rozvodu elektrické energie.	5.000 Kč
6.	Nestanovení nebo nedodržování stanovených podmínek požární bezpečnosti při činnostech se zvýšeným nebo vysokým požárním nebezpečím.	5.000 Kč
7.	Donášení a požívání alkoholických nápojů či užívání jiných návykových látek v areálu o. z. Stráž (na pracovišti); vstup pracovníků do areálu o. z. Stráž (na pracoviště) pod vlivem alkoholu či jiné návykové látky.	5.000 Kč
8.	Nenahlášení úniku závadných látek.	5.000 Kč
9.	Nepoužívání OOPP.	2.000 Kč
10.	Nedodržení prokazatelného pokynu k zajištění RO vydaného dohlížející osobou o. z. Stráž.	2.000 Kč
11.	Jiné závady ovlivňující BOZP, BP, PO, RO a ochranu ŽP při realizaci prací a činností.	2.000 Kč
12.	Neodstranění kterékoliv z výše uvedených závad ve stanoveném termínu.	2.000 Kč/den

V Praze dne 19.8.2025

Ve Stráži pod Ralskem dne 28-08-2025

Za HACH LANGE s.r.o.:

Za DIAMO, státní podnik:

Ing. Filip Procházka  
jednatel společnosti

zástupce ředitele odštěpného závodu

ad příloha č. 1

Kontaktní osoba:

Naše reference:

JKube

Mobil:

Telefon:

Fax:

E-mail:

info-cz@hach.com

Datum:

18. červenec 2025

DIAMO, s.p.,

odštěpný závod Stráž

Pod Vinicí 84

CZ-471 27 Stráž pod Ralskem

**OBJEDNÁVEJTE  
ONLINE KDYKOLIV**



Rychle - Náklady pod  
kontrolou -  
Jednoduché objednání

[www.cz.hach.com/shop](http://www.cz.hach.com/shop)

E-mail:

Telefon:

**Údržba laboratorních přístrojů**

**C. nabídky 2528967 ID nabídky (prosím vyznačte na veškeré korespondenci)**

Vážená paní

děkujeme za zájem o výrobky Hach a předáváme Vám příslušné informace a nabídku našich servisních služeb.

Nedílnou součástí této nabídky jsou všeobecné servisní podmínky společnosti HACH LANGE s.r.o. uvedené v příloze a také na internetových stránkách <http://cz.hach.com>. Přijetím této nabídky potvrzujete, že jste se seznámil a souhlasíte se zněním všeobecných servisních podmínek, kterými se řídí servisní smlouva uzavřená mezi společnostmi HACH LANGE s.r.o. jako zhotovitelem a Vámi jako kupujícím v okamžiku přijetí této nabídky.

Pokud s podmínkami této nabídky souhlasíte, prosíme o potvrzení jejího přijetí podpisem na níže vyznačené místo a zaslání prostřednictvím pošty nebo e-mailu. Za přijetí této nabídky se považuje také zaslání požadavku na poskytnutí servisních služeb.

Níže uvedenou nabídku tímto přijímám a souhlasím se zpracováním svých osobních údajů pro účely obchodní a marketingové činnosti společností HACH LANGE s.r.o. ve smyslu čl. 12 přiložených všeobecných servisních podmínek společnosti HACH LANGE s.r.o.

V ....., dne .....

[obchodní firma zákazníka]

Jméno:

Funkce:

HACH LANGE s.r.o.  
Zastrčená 127B/8  
141 00 Praha 4 Chodov  
Tel +42 (0) 272 124 545  
Fax +42 (0) 272 124 546  
info-cz@hach.com  
[www.cz.hach.com](http://www.cz.hach.com)

Deutsche Bank AG, Praha  
Číslo účtu v CZK: 31141000037910  
Číslo účtu v EUR: 3114100118/7910  
BIC: DEUTCZPXXX  
IČ: 27182151 DIČ: CZ27182151  
Zapsán v OR vedeném:  
Městský soud Praha, oddíl C, vl. 102553

IBAN: CZ1179100000003114100003  
IBAN: CZ1079100000003114100118

Pos. Poz.	Kat. č.	Ks	Cena/ks	Celková cena
1.1	<b>S-FIEX1-DR6000</b> Údržba DR5000 spektrofotometr • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady	1.00	12.840,00 CZK	12.840,00 CZK
1.2	<b>S-FIEX1-DR6000</b> Údržba DR5000 spektrofotometr • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady	1.00	12.840,00 CZK	12.840,00 CZK
1.3	<b>S-FIEP1-DR6000</b> Zákazník Plus DR6000 spektrofotometr 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	20.710,00 CZK	20.710,00 CZK
1.4	<b>S-FIEP1-DR6000</b> Zákazník Plus DR6000 spektrofotometr 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	20.710,00 CZK	20.710,00 CZK

Pos. Poz.	Kat. č.	Ks	Cena/ks	Celková cena
1.5	<b>S-FIEP1-LT200</b> Zákazník Plus LT200 reaktory 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	4.748,00 CZK	4.748,00 CZK
1.6	<b>S-FIEP1-LT200</b> Zákazník Plus LT200 reaktory 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	4.748,00 CZK	4.748,00 CZK
1.7	<b>S-FIEP1-HQD-LDO</b> Zákazník Plus HQD INTELICAL elektrody 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	8.980,00 CZK	8.980,00 CZK
1.8	<b>TSE170</b> Údržba+kalibrace HACH PC	1.00 pcs	4.701,00 CZK	4.701,00 CZK

Pos. Poz.	Kat. č.	Ks	Cena/ks	Celková cena
1.9	<b>TSE170</b> Údržba+kalibrace HACH PC	1.00 pcs	4.701,00 CZK	4.701,00 CZK
1.10	<b>S-FIEP1-2100NAN</b> Zákazník Plus 2100 Laboratorní turbidimetry 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	27.460,00 CZK	27.460,00 CZK
1.11	<b>S-FIEP1-2100NAN</b> Zákazník Plus 2100 Laboratorní turbidimetry 1x/rok V rámci servisního programu STANDARD PLUS získáte průběžnou preventivní údržbu v intervalech doporučených výrobcem, a to přímo od kvalifikovaných servisních techniků společnosti Hach, a k tomu navíc všechny nutné spotřební díly, které jsou třeba během návštěvy servisu společnosti Hach.  Roční poplatek zahrnuje: • Údržbové práce u zákazníka • Cestovní náklady • Všechny nutné spotřební díly během návštěvy servisu společnosti Hach • Závazná doba odezvy servisu 4 pracovní dny	1.00	27.460,00 CZK	27.460,00 CZK

<b>Bez DPH:</b>	<b>149.898,00 CZK</b>
<b>21,00% DPH</b>	<b>31.478,58 CZK</b>
<b>Celkem:</b>	<b>181.376,58 CZK</b>

Veškeré dodávky zboží a služeb našim zákazníkům se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami společnosti Hach ([www.cz.hach.com](http://www.cz.hach.com))

Servisní oddělení Hach má autorizaci výrobce pro provádění zprovoznění, údržby, servisu, kalibrací a validací analytické techniky, záručních i pozáručních oprav.

Obchodní podmínky:

HACH LANGE s.r.o.  
Zastrčená 1278/8  
141 00 Praha 4 Chodov  
Tel +42 (0) 272 124 545  
Fax +42 (0) 272 124 546  
info-cz@hach.com  
[www.cz.hach.com](http://www.cz.hach.com)

Deutsche Bank AG, Praha  
Číslo účtu v CZK: 3114100003/7910  
Číslo účtu v EUR: 3114100118/7910  
BIC: DEUTCZ33XXX  
IČ: 27182151 DIČ: CZ27182151  
Zapsán v OR vedeném:  
Městský soud Praha, oddíl C, vl. 102553

IBAN: CZ1179100000003114100003  
IBAN: CZ1079100000003114100118

- Platební podmínky: platba fakturou se splatností faktury 30 dnů
- Platnost nabídky: do 31.8.2025
- Email pro zaslání objednávky: info-cz@hach.com

Uvedené ceny a obchodní podmínky platí pouze pro tento projekt.

Ceny jsou uvedeny bez DPH. Ke kupní ceně bude připočtena DPH v zákonné výši.

Uvedené ceny, není-li v nabídce uvedeno jinak, nezahrnují elektroinstalaci, hydroinstalaci, montážní práce, uvedení do provozu a zaškolení.

Těšíme se na další spolupráci a zůstáváme s přátelským pozdravem,

HACH LANGE s.r.o.

  
Zákaznická podpora

E-mail: 

Mobil: 



## Všeobecné servisní podmínky společnosti HACH LANGE s.r.o. platné a účinné od 19. 9. 2016

### 1. Použití všeobecných servisních podmínek

Tyto všeobecné servisní podmínky (dále jen „VSP“) společnosti HACH LANGE s.r.o., se sídlem Praha, Zastrčená 1278/8, PSČ 141 00, IČO: 271 82 151, zapsané v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, v oddíle C, číslo vložky 102553 (dále jen „HACH“ nebo „zhotovitel“) tvoří nedílnou součást všech servisních smluv uzavíraných zhotovitelem s jeho zákazníky, tj. zejména s podnikateli (dále jen „zákazník“).

Tyto VSP jsou nedílnou součástí servisních smluv a smluv o poskytování služeb v rámci kontrolního a údržbového programu zhotovitele (dále jen „smlouva“) uzavíraných mezi zákazníkem a zhotovitelem mající povahu obchodních podmínek ve smyslu ustanovení § 1751 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. Tyto VSP platí v plném rozsahu, pokud nebylo v rámcové smlouvě, nabídce zhotovitele nebo v jednotlivé smlouvě se zákazníkem písemně dohodnuto jinak.

Na tyto VSP byl zákazník dostatečným způsobem před vlastním uzavřením smlouvy upozorněn a měl možnost se s nimi seznámit na webových stránkách zhotovitele (<http://cz.hach.com>), kde jsou tyto VSP zveřejněny v českém jazyce způsobem umožňujícím jejich archivaci a reprodukci zákazníkem.

Tyto VSP byly vydány k výše uvedenému datu a nahrazují veškeré dřívější VSP vydané zhotovitelem.

### 2. Servisní služby, služby poskytované v rámci kontrolního a údržbového programu

Servisní službou ve smyslu těchto VSP se rozumí opravy, včetně generálních oprav, úpravy, revize, údržba a montáž dílů, měřicích systémů, strojů a zařízení, expertní služby a dodávky náhradních dílů, přičemž opravou se rozumí zejména odstraňování vad věci, úpravou změna vlastností věci či jejího povrchu, revizí kontrola věci. Expertními službami se rozumí provádění analýz a diagnostiky materiálů, dílů, strojů a zařízení. Servisní služby budou zhotovitelem prováděny na měřicích systémech, strojích a zařízeních (předmětech servisní služby).

Zhotovitel poskytuje několik druhů kontrolních a údržbových (servisních) programů, např. programy STANDARD, CENTRAL, PREMIUM, PREMIUM PLUS a EXCLUSIVE. Popis jednotlivých servisních programů je uveden v nabídce a na webových stránkách zhotovitele (<http://cz.hach.com/service-overview>).

Předmětem kontrolního a údržbového (servisního) programu je preventivní kontrola a údržba měřicích systémů uvedená v příložené nabídce. Jakékoli měřicí systémy

dodatečně přidané k pozdějšímu datu budou zahrnuty do programu za ceny aktuálně platné. Přidání zařízení k tomuto programu po uplynutí jeho záruční lhůty může vyžadovat předběžnou kontrolní návštěvu certifikovaným technikem společnosti Hach.

### 3. Povinnosti zhotovitele

#### a. Údržba

Zhotovitel bude provádět pravidelné preventivní údržbové kontroly a činnosti na měřicích systémech uvedených v příložené nabídce v souladu s plánem údržby. Pokud dojde k neočekávané poruše během běžného provozu, musí zhotovitel, pokud to bude nutné, provést nápravnou údržbu měřicích systémů uvedených v příložené nabídce.

#### b. Doba odezvy servisu v případě neočekávané poruchy

Po obdržení oznámení o neočekávané poruše, musí zhotovitel provést potřebné opravné práce na místě nebo v centrálním servisním centru společnosti HACH (HACH Central Service Centre) během doby odezvy servisu uvedené v konkrétních servisních programech společnosti HACH nebo těchto VSP.

Doba odezvy servisu je měřena v pracovních dnech v rámci pracovní doby (8.30 – 17.00 hod.), počínaje prvním pracovním dnem po oznámení neočekávané poruchy. Práce je považována za zahájenou příjezdem servisního technika zhotovitele na místo. Ačkoli není doba odezvy servisu garantována, společnost HACH, s výjimkou mimořádných okolností, obvykle dodržuje stanovenou dobu odezvy servisu.

### 4. Výjimky z povinností zhotovitele

#### a. Výjimky

Výkony provedené zhotovitelem nezahrnují údržbu zaviněnou nesprávným nebo nevhodným užitím, externí silou jako je vandalismus, špatným provozem nebo jinými nepředvídatelnými událostmi. Dále, výkony, které má zhotovitel provést se nevztahují na systémy nebo části, které zákazník začlenil do měřicích systémů uvedených v příložené nabídce. V takových případech je však zhotovitel povinen provést potřebnou údržbu, pokud zákazník na takovou údržbu vytvoří separátní objednávku a zhotovitel má zdroje potřebné k jejímu provedení.

#### b. Dodatky k právním a jiným předpisům

Pokud dojde k doplnění právních nebo jiných předpisů či pokud budou zavedeny předpisy nové, které se budou vztahovat k instalaci, provozu nebo údržbě měřicích systémů uvedených v příložené nabídce a budou mít dopad na rozsah smluvních výkonů, je zhotovitel povinen rozšířit své výkony, jen pokud o to bude zákazníkem požádán, a za předpokladu, že zhotovitel na to bude mít dostatečné

technické zázemí a potřebné lidské zdroje. Smluvní strany se musí dohodnout na nových cenách v závislosti na změnách prováděných výkonů způsobených doplněnými či novými předpisy. Pokud nedojde k dohodě, je každá ze stran oprávněna vypovědět tuto smlouvu do tří měsíců ode dne, kdy tato legislativní změna vstoupí v platnost.

### c. Výkon

V případě poruchy, která nemůže být vyřešena zaměstnanci zákazníka, bude tato porucha řešena autorizovanými servisními technikami zhotovitele. Všechny servisní návštěvy budou naplánovány zhotovitelem a dohodnuty se zákazníkem písemně nebo telefonicky. Zhotovitel si vyhrazuje právo rozhodnout, zda je nutné měřicí systém odeslat na revizi ke zhotoviteli nebo zda může být nápravné opatření provedeno v místě provozovny zákazníka. Porucha bude řešena v rámci pracovní doby zhotovitele.

## 5. Cenová ujednání a platební podmínky

Za poskytnuté servisní služby se zákazník zavazuje zaplatit zhotoviteli odměnu ve formě ročního poplatku, který bude vyúčtován jednorázově na začátku smluvního období. Příslušný daňový doklad (faktura) bude zhotovitelem vystavený do 30 dnů ode dne uzavření smlouvy.

Zákazník se zavazuje uhradit zhotoviteli roční poplatek bezhotovostním převodem na bankovní účet zhotovitele uvedený na faktuře, a to do 15 dnů ode dne odeslání faktury zhotoviteli, není-li smluvně dohodnuto jinak. Platební povinnost zhotovitele je splněna v tom okamžiku, kdy je dlužná částka připsána v plné výši a bez jakýchkoliv poplatků na účet zhotovitele.

V případě prodlení s úhradou peněžitého závazku je zhotovitel oprávněn vyúčtovat zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení. Při prodlení delším než 30 dnů je zhotovitel oprávněn od smlouvy odstoupit. Nárok na náhradu škody v plné výši zůstává tímto nedotčen.

Zákazník, který se ocitl v prodlení s úhradou ceny zboží, je povinen zhotoviteli nahradit jeho náklady spojené s upomínáním dlužné platby a náklady právního zastoupení spojené s upomínáním a/nebo vymáháním dlužné platby, a to i v rámci mimosoudních jednání.

V případě, že má zákazník vůči zhotoviteli závazky po splatnosti, je zhotovitel oprávněn pozastavit poskytování servisních služeb zákazníkovi, a to až do doby úplného zaplacení všech závazků zákazníka.

Jakékoliv plnění dle této smlouvy podléhající DPH je splatné bezhotovostním převodem na účet smluvní strany uvedený v této smlouvě, nabídce nebo daňovém dokladu a smluvní strana prohlašuje, že účet je správcem daně zveřejněn způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona číslo

235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „ZDPH“). V případě, že takový bankovní účet nebude uvedeným způsobem zveřejněn, nebo se smluvní strana stane nespolehlivým plátcem ve smyslu ZDPH, je druhá smluvní strana oprávněna plnit v částce bez DPH a částku odpovídající DPH odvést přímo na příslušný účet finančního úřadu.

Cena služeb se odvíjí od váhy a nákladů zhotovitele. Zhotovitel má právo přiměřeně upravit cenu služeb. Je považováno za dohodnuté, že takové cenové úpravy budou prováděny po jednom roce od uzavření smlouvy. V tomto případě může zákazník tuto smlouvu vypovědět.

## 6. Přístup/Příprava/Bezpečnost práce/Ochrana životního prostředí

V souvislosti se službami poskytovanými zhotovitelem souhlasí zákazník s umožněním okamžitého a bezpečného přístupu k zařízení. V jiných případech bude zákazník zodpovědný za demontáž před službami prováděnými zhotovitelem. Zákazník přebírá plnou odpovědnost za zálohování nebo jinou ochranu svých dat před ztrátou, poškozením nebo zničením před provedením služeb. Zákazník provozuje a plně kontroluje své prostory včetně těch oblastí, kde zaměstnanci a smluvní partneři zhotovitele provádí služby, opravy a údržbu zařízení. Zákazník zajistí, že jsou podniknuta všechna potřebná opatření pro bezpečnost a zajištění pracovních podmínek, míst a instalací během výkonu služby. Zákazník je původce jakéhokoli vzniklého odpadu včetně nebezpečného. Zákazník je výhradně odpovědný za likvidaci jakéhokoli odpadu na své náklady. Zákazník na své náklady poskytne zaměstnancům zhotovitele a jejím smluvním partnerům pracujícím v prostorách zákazníka všechny potřebné informace a školení potřebné pro bezpečnost v souvislosti s dodržáním všech opatření a politiky zákazníka. V případě, že zákazník bude vyžadovat, aby zaměstnanci zhotovitele a její smluvní partneři absolvovali školicí programy týkající se bezpečnosti nebo shody, zákazník uhradí zhotoviteli standardní cenu za hodinu a náhradu výdajů za takové absolvované školení. Účast na takovém školení nebo jeho absolvování netvoří nebo nerozšiřuje záruku nebo povinnosti zhotovitele nebo neslouží ke změně, doplnění, omezení nebo nenahrazuje jakoukoli část této smlouvy.

## 7. Záruka za jakost

Dodavatel ručí za to, že zboží dodané v rámci smlouvy uzavřené mezi zhotovitelem a zákazníkem v souladu se všeobecnými obchodními podmínkami zhotovitele bude bezvadné co se materiálu a provedení týče a bude, pokud bude používáno v souladu s provozními a údržbovými pokyny výrobce, odpovídat jakékoli výslovné písemné záruce vztahující se ke konkrétnímu zakoupenému zboží. Záruční doba na zboží činí dvacet čtyři (24) měsíců od doby dodání, pokud v příslušném manuálu společnosti HACH ke konkrétnímu zboží není výslovně uvedena doba kratší či delší (jež se uplatní v takovém případě).

Zhotovitel poskytuje na servisní služby dodané v rámci této smlouvy záruku za jakost. Záruční doba činí devadesát (90) dní a počíná běžet dnem dodání servisní služby.

Okamžikem dodání servisní služby přechází na zákazníka rovněž nebezpečí škody na věci.

Díly poskytnuté zhotovitelem při výkonu servisní služby jsou nové. Na tyto nové díly se poskytuje záruka za jakost o délce devadesáti (90) dní nebo po zbytek případně původní záruky za jakost opravovaného zboží, pokud ještě nějaká záruční doba zůstává. Jakékoli nefunkční díly, které budou v rámci opravy zhotovitelem vyměněny nebo nahrazeny, převádí zákazník bezúplatně do výlučného vlastnictví zhotovitele.

Žádná záruka za jakost se nevztahuje na spotřební zboží jako jsou například čidla, baterie a žárovky.

Práva ze záruky na jakost jakož i z vadného plnění musí být uplatněna u zhotovitele v záruční době, jinak zanikají. Zákazník je povinen nahradit zhotoviteli náklady spojené s neoprávněným uplatněním záruky za jakost.

Zhotovitel neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady byly způsobeny: (i) vnějšími událostmi, po přechodu nebezpečí škody na zákazníka, a nezpůsobil je zhotovitel, (ii) instalací, provozem a údržbou předmětu servisní služby v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (iii) neoprávněným zásahem jiných osob než zhotovitele, resp. jim pověřených osob, (iv) provozováním předmětu servisní služby v prostředí, které je v rozporu s technickými podmínkami stanovenými zhotovitelem nebo výrobcem, (v) přirozeného opotřebení, (vi) vad způsobených klimatickými nebo jinými podobnými vlivy, nebo (vii) vad způsobených prokazatelně před termínem poskytnutí servisní služby. Zhotovitel dále neodpovídá za vady poskytnutých servisních služeb v případě, že vady vznikly v důsledku připojení dalšího zařízení zákazníka k zařízení, které je předmětem servisních služeb dle této smlouvy nebo použitím jiného než originálního spotřebního materiálu (reagencií, dílů podléhajícím opotřebení apod.) při údržbě prováděné samostatně zákazníkem nebo třetími osobami.

Zhotovitel nenese jakoukoliv odpovědnost za servisní zásah provedený zákazníkem nebo třetí osobou po dobu trvání této smlouvy.

Zhotovitel je povinen plnit své závazky vyplývající z odpovědnosti za vady pouze tehdy, pokud není zákazník v prodlení s úhradou odměny dle této smlouvy.

Zhotovitel je oprávněn rozhodnout, jakým způsobem bude vada odstraněna.

Všechny ostatní záruky, ručení, podmínky a požadavky, výslovné nebo odvozené, bez ohledu na to, zda vznikli na základě právních předpisů, zákona, komerčního užití nebo jiným způsobem, včetně odvozených záruk obchodovatelnosti a způsobilosti pro příslušný účel, se neuplatní.

## 8. Odpovědnost

Datum 19. 9. 2016

Společnost HACH nenes v souvislosti s touto smlouvou v žádném případě odpovědnost ani jinak neodpovídá za vedlejší, následné, zvláštní nebo nepřímé újmy (škody) nebo jiné civilněprávní delikty, včetně ušlého zisku, poškození nebo zničení dat, a to i v případě, že zhotovitel byl o takových skutečnostech informován.

S výjimkou škody na zdraví a škody způsobené úmyslně nebo z hrubé nedbalosti zhotovitele, odpovídá zhotovitel zákazníkovi pouze za škodu způsobenou v důsledku jeho nedbalosti nebo opomenutím jeho povinností, a to pouze do výše skutečně vzniklé škody, nebo do výše, která odpovídá hodnotě nákladů na výměnu měřicího systému, stroje a zařízení, podle toho, která z částek bude menší.

Přijetím nabídky zhotovitele, nejpozději však v čase, kdy zhotovitel započne s výkonem činností dle této smlouvy zákazník potvrzuje, že s přihlédnutím ke všem okolnostem nepředvídá, a s ohledem na všechny skutečnosti, které jsou zákazníkovi známy, nebo by mu v takovém okamžiku měly být známy ani nelze předvídat, že by zákazníkovi mohla činností zhotovitele dle této smlouvy vzniknout újma (škoda) vyšší než je hodnota nákladů na výměnu měřicího systému, stroje a zařízení, v souvislosti se kterým újma (škoda) vznikla.

Zákazník je povinen bezodkladně písemně upozornit zhotovitele na veškeré nároky na náhradu škody, včetně konkrétních podrobností, a poskytnout mu přiměřenou dobu k jejich prověření. V případě škod na zdraví nejsou stanovena žádná omezení.

## 9. Doba trvání smlouvy/Ukončení smlouvy

Tato smlouva je platná v rámci České Republiky a je uzavřena na dobu jednoho roku. Platnost smlouvy se automaticky prodlouží o jeden rok, pokud ani jedna ze smluvních stran neoznámí druhé smluvní straně minimálně tři měsíce před ukončením její platnosti, že nemá zájem na prodloužení doby trvání této smlouvy.

Dodavatel má právo ukončit smlouvu po uplynutí životnosti měřicího systému dané zejména deklarovaným ukončením podpory ze strany výrobce zařízení. Výpovědní lhůta činí v takovém případě jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Během výpovědní lhůty jsou obě smluvní strany povinny plnit své smluvní závazky vyplývající z této smlouvy v plném rozsahu, nedohodnou-li se jinak.

## 10. Započtení a zajištění

Zákazník není oprávněn jednostranně započíst své pohledávky, které má vůči zhotoviteli, pokud se smluvní strany nedohodly jinak. Stejně ujednání platí i pro právo odmítnout vzájemné plnění a pro výkon zadržovacího práva zákazníka.

Zákazník není oprávněn své případné nároky (pohledávky) plynoucí ze smlouvy vůči zhotoviteli postoupit jakékoliv třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu zhotovitele.

Zákazník souhlasí s tím, že v případě vzniku jeho platební neschopnosti je zhotovitel oprávněn písemným oznámením zákazníkovi učinit veškeré své existující pohledávky za zákazníkem okamžitě splatnými. Pro účely této smlouvy se přitom za důkaz platební neschopnosti zákazníka považuje i prodlení s úhradou kterékoli pohledávky zhotovitele delší než 15 dnů a/nebo úpadek zákazníka a/nebo vstup zákazníka do likvidace. Pokud by na základě následné písemné výzvy zhotovitele zákazník neuhradil ve lhůtě 7 dnů všechny své závazky vůči zhotoviteli, má zhotovitel právo odstoupit od všech uzavřených smluv, z nichž zákazník nesplnil své finanční závazky a zákazník je povinen vrátit zhotoviteli veškeré plnění, na něž se odstoupení vztahuje.

## 11. Důvěrnost informací

Zákazník se zavazuje, že bude s veškerými informacemi, doklady, dokumentací a daty (mimo jiné s těmi, které mají obchodně-technickou povahu), které nejsou veřejně přístupné a které získal v průběhu smluvního vztahu se zhotovitelem, zacházet jako s důvěrnými a nesdělí je třetím stranám. Zákazník se zavazuje použít tyto informace, doklady, dokumentaci a data pouze v rámci smluvního vztahu se zhotovitelem. Povinnost mlčenlivosti dle tohoto odst. trvá i po skončení smluvního vztahu.

Zákazník je oprávněn používat obchodní firmu zhotovitele nebo ochranné známky v jeho vlastnictví pro účely reklamy, propagace nebo uvádění referencí pouze na základě předchozího písemného souhlasu uděleného ze strany zhotovitele.

## 12. Společná a závěrečná ustanovení

V případě, že je nebo se stane některé z ustanovení VSP nebo uzavřené smlouvy zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné, a lze je od ostatního obsahu smlouvy oddělit, nebude tím dotčena existence, platnost a účinnost ostatních ustanovení a smluvní strany prohlašují, že mají zájem na trvání a plnění smlouvy i v případě takového zdánlivého, neplatného nebo neúčinného ustanovení. Smluvní strany jsou povinny poskytnout si vzájemnou součinnost pro to, aby zdánlivé, neplatné, nebo neúčinné ustanovení bylo nahrazeno takovým platným a účinným ustanovením, které v nejvyšší možné míře zachovává ekonomický účel zamýšlený zdánlivým, neplatným, nebo neúčinným ustanovením. To se nevztahuje na účinnost smlouvy.

Datum 19. 9. 2016

Tyto VSP a veškeré smlouvy mezi zhotovitelem a zákazníkem se řídí českým právem, a to přednostně občanským zákoníkem. Ustanovení Vídeňské úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ze dne 11. dubna 1980 se nepoužijí.

Jakékoli případné změny smlouvy musí být učiněny v písemné formě a smluvní strany tedy nebudou vázány, pokud nebude dodržena písemná forma změny smlouvy, není-li výslovně v těchto VSP stanoveno jinak.

Veškeré osobní údaje, které zákazník uvádí, podléhají ochraně dle ustanovení zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění. Zákazník souhlasí se zpracováním těchto svých osobních údajů a bere na vědomí, že je povinen své osobní údaje uvádět správně a pravdivě. Zákazník potvrzuje, že byl poučen o tom, že se jedná o dobrovolné poskytnutí osobních údajů. Zákazník svým svobodným rozhodnutím dává najevo, že si je vědom všech výše uvedených skutečností a souhlasí s dalším zpracováním svých osobních údajů pro účely obchodní a marketingové činnosti zhotovitele. Tento souhlas může zákazník kdykoliv vůči zhotoviteli odvolat.

Zákazníkovi může být doručováno na adresu elektronické pošty uvedenou zákazníkem v objednávce. Tím nejsou dotčena ustanovení VSP či smlouvy vyžadující v určitých případech písemnou formu.

Zákazník je povinen bez zbytečného odkladu písemně oznámit zhotoviteli jakoukoli změnu svých identifikačních údajů, vstup do likvidace, stav úpadku, prohlášení konkurzu, podání insolvenčního návrhu či jakoukoli další skutečnost, která může mít vliv na schopnost zákazník dostát jeho závazkům.

Zákazník není oprávněn postoupit svá práva ze smlouvy na třetí osobu bez předchozího souhlasu zhotovitele.

Vylučuje se právo zákazníka dovolat se ke svému prospěchu záznamů údajů o právních jednáních a jiných skutečnostech v elektronickém systému zhotovitele podle § 562 odst. 2 občanského zákoníku. Dále se vylučuje právo zákazníka dovolat se ke svému prospěchu obsahu a doby vystavení písemností týkajících se právních skutečností, k nimž dochází při běžném provozu závodu zhotovitele podle § 566 odst. 2 občanského zákoníku, ledaže by byly zhotovitelem podepsány.

Zákazník přebírá na sebe nebezpečí změny okolností a jakákoliv změna okolností nezakládá zákazníkovi právo uplatňovat jakékoliv nároky s tím související. Aplikace ustanovení § 1765 odst. 1, § 1766 a § 2000 občanského zákoníku je výslovně vyloučena.

Případné spory se budou strany snažit řešit dohodou, a to i na úrovni statutárních orgánů smluvních stran. Soudem příslušným pro spory mezi zhotovitelem a zákazníkem je soud, v jehož obvodu leží sídlo zhotovitele.



Be Right™

Stránka 9 z 9

Datum 19. 9. 2016

Tyto VSP nabývají platnosti a účinnosti dne 19. 9. 2016. Zhotovitel si vyhrazuje právo tyto VSP v budoucnu změnit či doplňovat a oznámit takovou změnu zákazníkovi. Zákazník se zavazuje se změněnými VOP seznámit a uzavírat podle nich všechny následující smlouvy. Tímto ustanovením nejsou dotčena práva a povinnosti vzniklá po dobu účinnosti předchozího znění VSP.

HACH LANGE s.r.o.  
Zastrčená 1278/8  
141 00 Praha 4 – Chodov  
Tel. +420 272 12 45 45  
Fax +420 272 12 45 46  
info-cz@hach.com  
www.cz.hach.com

bankovní spojení:  
DEUTSCHE BANK AG, Praha  
č. účtu v CZK: 3114100003/7910 IBAN: CZ1179100000003114100003  
č. účtu v EUR: 3114100118/7910 IBAN: CZ1079100000003114100118  
BIC: DEUTCZPX

# PODMÍNKY PRODEJE ZBOŽÍ A SLUŽEB SPOLEČNOSTI HACH

Datum poslední revize: 1. listopadu 2024

## 1. PLATNÉ PODMÍNKY:

1.1. Tento dokument stanoví obchodní podmínky pro zboží vyráběné a/nebo dodávané (dále jen "zboží") a služby poskytované (dále jen "služby") právnickou osobou společností Hach, u které si zboží objednáte (dále jen "společnost Hach") (podrobnosti viz **PŘÍLOHA 1**, která se týká jednotlivých subjektů společnosti Hach), a prodávané původnímu kupujícímu (dále jen "kupující"). Nemí-li v tomto dokumentu výslovně uvedeno jinak, pojem "Hach" zahrnuje pouze právní subjekt Hach, u kterého objednáte, a žádnou z jeho přidružených společností. Společnost Hach je společnost registrovaná v České republice pod identifikačním číslem 27182151 a se sídlem Zastrčená 1278/8, 141 00 Praha. Identifikační číslo společnosti Hach pro účely DPH je CZ27182151. Nemí-li v písemné kupní smlouvě podepsané oprávněnými zástupci společnosti Hach a kupujícího výslovně uvedeno jinak, tyto obchodní podmínky stanovují práva, povinnosti a opravné prostředky společnosti Hach a kupujícího, které se vztahují na jakoukoli smlouvu o prodeji "zboží" a/nebo "služeb" společností Hach. Následující obchodní podmínky prodeje se v zásadě vztahují jak na Zboží, tak na Služby (společně označované jako "Produkty").

1.2. Tyto obchodní podmínky jsou přímo a/nebo formou odkazu zahrnuty do nabídky, potvrzení objednávky a faktury společnosti Hach. Tyto obchodní podmínky nejsou určeny pro spotřebitele a vztahují se pouze na podnikatele, právnické osoby veřejného práva nebo zvláštní fondy veřejného práva.

1.3. Společnost Hach výslovně odmítá jakékoli dodatečné nebo neslučitelné podmínky prodeje, které kupující kdykoli nabídne, bez ohledu na to, zda takové podmínky podstatně mění podmínky prodeje uvedené v tomto dokumentu a bez ohledu na to, zda společnost Hach přijala objednávku kupujícího na popsané produkty.

## 2. UZAVÍRÁNÍ SMLUV:

2.1. První z následujících úkonů představuje přijetí nabídky společností Hach, nikoli protinabídku, a zakládá kupní smlouvu nebo smlouvu o poskytování služeb ("smlouva") v souladu s těmito obchodními podmínkami a s jejich obsahem: (i) vystavení dokladu o objednavce kupujícímu na základě závazné nabídky společností Hach; (ii) potvrzení objednávky kupujícího společností Hach; nebo (iii) zahájení jakéhokoli plnění ze strany společnosti Hach na základě objednávky kupujícího.

2.2. Těmito podmínkami prodeje se řídí také jakýkoli nákup prostřednictvím webových stránek

<https://cz.hach.com/> ("webové stránky"). Na uzavření smlouvy prostřednictvím webových stránek se vztahují následující ustanovení: Představení výrobků na webových stránkách společnosti Hach nepředstavuje právně závaznou nabídku. Kupující činí společnost Hach nabídku na koupi výrobku (výrobků) kliknutím na tlačítko "Odeslat" (nebo jiná k tomu určená tlačítka potvrzující koupi), čímž kupující zároveň bere na vědomí platnost těchto smluvních podmínek. Společnost Hach zašle kupujícímu e-mail potvrzující přijetí jeho objednávky ("e-mail s potvrzením objednávky"). E-mail s potvrzením objednávky je potvrzením, že společnost Hach obdržela objednávku, a nepředstavuje přijetí nabídky kupujícího, pokud společnost Hach v e-mailu s potvrzením objednávky výslovně objednávku nepřijme. Smlouva je uzavřena teprve tehdy, když společnost Hach výslovně přijme nabídku kupujícího nebo odešle Produkt(y) kupujícímu.

## 3. ZRUŠENÍ:

3.1. Po skončení platnosti servisních smluv mohou být účtovány poplatky za kontroly a opětovné zavedení.

3.2. Společnost Hach může zrušit celou objednávku nebo její část před dodáním, aniž by nesla odpovědnost, pokud objednávka obsahuje jakékoli výrobky, o nichž společnost Hach zjistí, že nemusí splňovat vývozní a dovozní povolení, bezpečnostní požadavky, místní certifikace nebo jiné platné požadavky na shodu a/nebo pro které kupující nezískal požadovanou vývozní a dovozní povolení.

3.3. Kromě stávajících zákonných práv na odstoupení od smlouvy, která zůstávají výše uvedenými ustanoveními nedotčena, není kupující oprávněn smlouvu zrušit a/nebo od ní odstoupit, pokud se strany nedohodnou jinak.

## 4. DODÁNÍ ZBOŽÍ A ZPOZDĚNÍ PŘEVZETÍ:

4.1. Pokud není ve Smlouvě dohodnuto nebo stanoveno jinak, bude dodání provedeno (i) podle CPT dohodnutého místa dodání (Incoterms 2020) v případě zásilek v rámci Evropské unie, EHP a Švýcarska a (ii) podle CPT dohodnutého letiště/přístavu určení (Incoterms 2020) v případě zásilek mimo Evropskou unii, EHP a Švýcarsko. Společnost Hach může kdykoli podle vlastního uvážení, bez odpovědnosti a sankcí, uskutečnit částečné dodávky Výrobků kupujícímu. Každá dodávka bude představovat samostatný prodej a kupující zaplatí za dodané jednotky bez ohledu na to, zda je taková dodávka úplným nebo částečným plněním Smlouvy. Společnost Hach vynaloží komerčně přiměřené úsilí, aby dodala zde objednané Výrobky ve lhůtě uvedené ve Smlouvě, nebo pokud není lhůta uvedena, v rámci běžné dodací lhůty společnosti Hach, která je nezbytná k dodání Výrobků prodávaných podle této Smlouvy. Po předchozí dohodě s kupujícími a za příplatek dodá společnost Hach Výrobky ve zrychleném režimu.

4.2. Pokud je kupující v prodlení s převzetím nebo pokud se dodávka společnosti Hach opozdí z důvodů, za které je odpovědný kupující, je společnost Hach oprávněna požadovat náhradu vzniklé škody včetně dodatečných nákladů (např. náklady na skladování) ve výši 0,5 % hodnoty objednávky za kalendářní týden, nejvýše však celkem 10 % hodnoty objednávky.

4.3. Zákonné nároky společnosti Hach a důkaz o vyšší škodě zůstávají nedotčeny.

## 5. INSPEKCE:

5.1. Kupující neprodleně zkontroluje a převezme veškeré zboží dodané podle Smlouvy po jeho obdržení.

5.2. V případě, že zboží neodpovídá příslušným specifikacím, kupující o tomto nesouladu neprodleně písemně informuje společnost Hach. V každém případě musí být zjevné vady písemně oznámeny do osmi kalendářních dnů od převzetí dodávky a skryté vady při kontrole ve stejné lhůtě od zjištění.

5.3. Má se za to, že kupující přijal jakékoli zboží dodané na základě Smlouvy a že se vzdal jakýchkoli nároků na takový nesoulad v případě, že společnost Hach neobdrží takové písemné oznámení ihned po jeho zjištění, jak je popsáno v tomto dokumentu.

5.4. Společnost Hach bude mít přiměřenou možnost nevyhovující zboží opravit nebo vyměnit podle svého uvážení. Příslušný postup, který musí kupující dodržet, je uveden v článku 11 Záruka.

5.5. Pokud kupující řádně neprovede kontrolu Zboží a/nebo nenahlásí vady, je odpovědnost společností Hach za včas nebo řádně nenahlášenou vadu vyloučena v souladu se zákonnými ustanoveními.

## 6. CENY A VELIKOSTI OBJEDNÁVEK:

6.1. Pokud není dohodnuto nebo uvedeno jinak v potvrzení objednávky, jsou všechny ceny uvedeny v měně země objednávky a jsou založeny na dodání podle Incoterms 2020, jak je uvedeno v potvrzení objednávky nebo výše.

6.2. Uvedené ceny představují odhad ceny výrobků na základě aktuálních cenů v době objednávky. Skutečné účtované částky se stanoví k datu skutečného dodání spolu s poplatky za dopravu a přepravu podle platných předpisů. Zásad společnosti Hach pro dopravu a přepravu. Kromě toho je společnost Hach oprávněna uložit dočasný příplatek, pokud se náklady dodavatelského řetězce (např. náklady na materiál, práci a dopravu, bezpečnostní poplatky a palivové příplatky) od uzavření smlouvy výrazně zvýší.

6.3. Všechny ceny jsou vždy uvedeny jako čisté ceny; nezahrnují mimo jiné DPH, cla, poplatky za služby, jako je pojištění, poplatky za zprostředkování, daně z prodeje, použití, zásob nebo spotřební daně, zvláštní povolení nebo licence ani jiné poplatky uvalené na výrobu, prodej, distribuci nebo dodávku produktů. Kupující buď uhradí všechny tyto poplatky a platby, nebo předloží společnosti Hach přijatelná potvrzení o osvobození, přičemž tato povinnost trvá i po splnění Smlouvy.

6.4. Kupujícímu bude účtován příplatek za minimální množství ve výši 1 350 Kč nebo ekvivalent této částky v měně země objednávky za každou jednotlivou objednávku nižší než 4 065 Kč nebo ekvivalent této částky v měně země objednávky, s výjimkou objednávek zadaných online prostřednictvím webových stránek společnosti Hach. Společnost Hach si vyhrazuje právo stanovit nebo upravit minimální velikost objednávky a bude o tom kupujícího informovat. Pokud kupující požaduje dodání dalších výrobků nebo poskytnutí dalších služeb oproti množství nebo typům výrobků nebo služeb dohodnutých ve Smlouvě, nebo pokud jsou požadovány podstatné změny výrobků nebo služeb, má společnost Hach nárok na dodatečnou spravedlivou a přiměřenou náhradu.

## 7. PLATBY:

7.1. Všechny platby musí být provedeny v méně země objednávky, pokud se strany písemně ne-dohodnou jinak.

7.2. U internetových objednávek je kupní cena splatná v době a způsobem uvedeným na příslušné webové stránce. Pokud se strany nedohodnou jinak, jsou faktury za všechny ostatní objednávky splatné NET 30 DNÍ od data vystavení faktury bez ohledu na zpoždění z důvodu kontroly nebo přepravy, přičemž platby se provádějí šekem společnosti Hach na výše uvedenou adresu nebo bankovním převodem na účet uvedený na přední straně faktury společnosti Hach. U kupujících bez zavedeného úvěru může společnost Hach požadovat platbu v hotovosti nebo kreditní kartou předem.

## 8. NEPROVEDENÍ PLATBY:

8.1. V případě, že platby nebudou provedeny včas, může společnost Hach kromě všech ostatních zákonem stanovených opravných prostředků: (a) prohlásit, že kupující porušil své povinnosti a ukončit smlouvu pro neplnění povinností; (b) zdržet budoucí dodávky, dokud nebudou platby v prodloužení uhrazeny; (c) dodávat budoucí dodávky na základě hotovosti s objednávkou nebo hotovosti předem i po odstranění prodloužení; (d) účtovat úrok z prodloužení ve výši 1-1/2 % měsíčně nebo maximální sazbu povolenou zákonem, pokud je nižší, za každý měsíc nebo jeho část prodloužení s platbou plus příslušné poplatky za skladování a/nebo poplatky za skladování zásob; (e) požadovat paušální platbu ve výši stanovené zákonem; (f) zabavit Výrobky, za které nebyla provedena platba; (g) vymáhat veškeré náklady na vymáhání včetně přiměřených poplatků za právní zastoupení přesahující paušální platbu podle bodu (e); nebo (h) kombinovat kterákoliv z výše uvedených práv a prostředků nápravy, jak je to možné a jak to umožňuje zákon. Právo společnosti Hach požadovat jakoukoli další náhradu škody včetně přiměřených nákladů na právní zastoupení zůstává nedotčeno.

8.2. Pokud se finanční odpovědnost kupujícího stane pro společnost Hach podle jejího přiměřeného uvážení neuspokojivou, může společnost Hach požadovat platbu v hotovosti nebo jiné zajištění. Pokud Kupující tyto požadavky nesplní, může společnost Hach považovat toto nesplnění za přiměřený důvod k ukončení Smlouvy a v takovém případě budou společnosti Hach účtovány přiměřené poplatky za zrušení Smlouvy.

8.3. Platební neschopnost, úpadek, postoupení ve prospěch věřitelů nebo zrušení či ukončení existence Kupujícího představuje neplnění Smlouvy a poskytuje společnosti Hach veškeré prostředky nápravy zajištěné strany podle platných právních předpisů, jakož i výše uvedené prostředky nápravy v případě opožděné platby nebo neprovedení platby.

8.4. Kupujícímu je zakázáno započítávat veškeré peněžní částky dlužné na základě Smlouvy s jakýmkoli jinými částkami, ať už likvidačními či nelikvidačními, které jsou nebo mohou být splatné Kupujícímu a které vyplývají z jiných transakcí se společností Hach nebo některou z jejich přidružených společností.

## 9. BANKOVNÍ PŘEVODY:

9.1. Kupující i společnost Hach si uvědomují, že existuje riziko podvodu při bankovním převodu, když osoby vydávající se za podnik požadují okamžitou platbu na základě nových pokynů k bankovnímu převodu. Aby se tomuto riziku předešlo, musí kupující před převodem pomocí nových pokynů k bankovnímu převodu ústně potvrdit všechny nové nebo změněné pokyny k bankovnímu převodu tak, že zavolá společnost Hach na příslušné číslo uvedené v **PŘÍLOZE 1** a promluví s finančním oddělením (pohledávkami) společnosti Hach. Obě strany se dohodly, že nebudou iniciovat změny pokynů k bankovnímu převodu a nevyžadovat okamžité platby podle nových pokynů, ale místo toho poskytnou desetidenní (10) odkladnou lhůtu k ověření jakýchkoli změn pokynů k bankovnímu převodu předtím, než budou splatné jakékoli neuhrazené platby podle nových pokynů. Platba kupujícího na jiný nový účet než ten, který společnost Hach ústně potvrdila výše uvedeným postupem, nezbavuje kupujícího platební povinnosti vůči společnosti Hach.

## 10. VÝHRADA VLASTNICTVÍ:

10.1. Právní nárok na Zboží a na veškeré produkty prací připravené pro Kupujícího v průběhu poskytování Služeb přechází na Kupujícího až po úplném zaplacení kupní ceny, poplatku za služby nebo jiné dohodnuté náhrady za toto zboží nebo služby společnosti Hach. Na žádost společnosti Hach Kupující vynaloží komerčně přiměřené úsilí a bude spolupracovat, aby na své náklady splnil veškeré další požadavky na vymahatelnost této výhrady vlastnického práva.

## 11. OMEZENÁ ZÁRUKA :

11.1. Společnost Hach zaručuje, že Zboží prodávané na základě Smlouvy bude bez vad mate-riálu a zpracování a že při používání v souladu s pokyny výrobce k obsluze a údržbě bude od-povídat jakékoli výslovně písemné záruce vztahující se na konkrétní zakoupené Zboží. Záruční doba na zboží je dvacet čtyři (24) měsíců od dodání, pokud není v příslušné příručce společnosti Hach výslovně uvedena kratší nebo delší doba nebo pokud není mezi stranami písemně dohod-nuta pro dané zboží; v takovém případě platí tato kratší nebo delší doba. Společnost Hach za-ručuje, že služby poskytnuté na základě smlouvy budou bez výrobních vad po dobu devadesáti (90) dnů od dokončení služeb. Jediným nápravným opatřením v případě výrobků, které nespĺňují tuto omezenou záruku, je podle přiměřené volby společnosti Hach výměna, oprava, opětovné provedení nevyhovujících služeb, dobropis nebo vrácení (částečně nebo úplné) kupní ceny.

11.2. Společnost Hach může podle vlastního uvážení provést jakoukoli opravu (i) v místě určeném pro opravu ve výrobním závodě společnosti Hach, (ii) s využitím autorizovaného poskytovatele servisů nebo (iii) u Kupujícího. Kupující, který požaduje záruční servis, musí kon-taktovat společnost Hach a vyžádat si pokyny ohledně místa opravy a související logistiky. V případě vadného Výrobku hradí společnost Hach náklady na dopravu z/do původní adresy nákupu, pokud je přeprava zajištěna s preferovaným dodavatelem dopravy společnosti Hach; všechny ostatní formy přepravy zvolené Kupujícím a náklady na deinstalaci a instalaci Kupujícího jdou v zásadě na náklady Kupujícího, pokud společnost Hach nezavinila vadu.

11.3. Díly poskytnuté společností Hach při provádění oprav mohou být nové nebo repasované díly, které jsou funkčně rovnocenné novým dílům. Společnost Hach si vyhrazuje právo fakturovat za cenikové ceny veškeré díly vyměněné v rámci záručního opatření, které jsou vyměněny v důsledku běžného opotřebení, a kupující souhlasí s tím, že tyto díly zaplatí. Totéž platí pro díly vyměněné během servisní prohlídky. Na vyměněné nebo opravené díly nebo dodávky se vzta-huje záruka na vady po zbytek původní záruční doby, pokud společnost Hach výslovně neuzná zákonnou povinnost opravy nebo nové dodávky s důsledkem nového počátku běhu promlčecí doby. Veškeré díly, které společnost Hach odstraní a vymění, se stávají majetkem společnosti Hach.

11.4. Společnost Hach nepřebírá žádnou odpovědnost za vady, které se vyskytnou z důvodů, za které společnost Hach neodpovídá, zejména z důvodu přirozeného opotřebení. Záruka se nevztahuje na spotřební materiál, jako jsou mimo jiné čidla, baterie, rtuťové články a žárovky. Společnost Hach vylučuje jakoukoli záruku na (i) výrobky, které nebyly uvedeny do provozu techniky společnosti Hach nebo certifikovaným prodejcem společnosti Hach, (ii) výrobky up-ravené kupujícím bez písemného souhlasu společnosti Hach, (iii) použité díly nebo příslušenství, které nebyly dodány společností Hach nebo jejím výrobcem originálního vybavení, (iv) škody vzniklé v důsledku nesprávného používání nebo manipulace, nehody, nedbalosti, přepětí nebo provozu v prostředí nebo způsobem, pro který nejsou výrobky určeny nebo nejsou v souladu s návody k obsluze společnosti Hach; (v) Výrobky nejsou udržovány/servisovány podle pokynů pro údržbu uvedených v návodu k obsluze výrobku nebo jiných pokynů poskytnutých společností Hach, (vi) přípravné práce na místě, které nejsou dokončeny podle doporučení společnosti Hach; nebo (vii) jakékoli opravy nutné k zajištění toho, aby zařízení splňovalo specifikace výrobce po aktivaci servisní smlouvy. Náklady na tyto opravy a práce nese kupující. Veškeré další záruky, garance, podmínky a prohlášení, ať už výslovně nebo předpokládané, ať už vyplývající z jakéhokoli zákona, práva, obchodních zvyklostí nebo jiné, včetně předpoklá-daných záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitý účel, jsou tímto vyloučeny.

11.5. Práva kupujícího na záruku zaniknou, pokud kupující změní výrobky bez souhlasu společnosti Hach nebo pokud kupující neprovádí údržbu výrobků podle požadavků a/nebo pokynů uvedených v příslušné příručce nebo jiných pokynech obdržných od společnosti Hach.

## 12. ODŠKODNĚNÍ:

12.1. Odškodnění se vztahuje na stranu a její právní nástupce, postupníky, přidružené společnosti, ředitele, vedoucí pracovníky a zaměstnance ("odškodněné strany"). Společnost Hach je odpovědná za všechny ztráty, nároky, výdaje nebo škody, které mohou vzniknout v důsledku nehody, zranění, poškození nebo smrti v důsledku porušení omezené záruky společnosti Hach, a bude je hájit, odškodňovat a zbavovat odpovědnosti kupujícího a odškod-něných stran kupujícího. Kupující je odpovědný za všechny ztráty, nároky, výdaje nebo škody, které mohou vzniknout v důsledku nehody, zranění, škody nebo úmrtí v důsledku nedbalosti, nesprávného použití nebo použití jakéhokoli zboží nebo služeb, porušení zákona nebo porušení jakéhokoli ustanovení této smlouvy kupujícím, jeho přidruženými společnostmi nebo osobami, které jsou jimi zaměstnány, ovládané nebo jsou s nimi ve spojení, a bude je hájit, odškodňovat a zbavovat odpovědnosti. Případná imunita kupujícího vůči náhradě škody pracovníkům nevylučuje ani neomezuje jeho povinnosti k náhradě škody.

## 13. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI:

13.1. Žádná ze společností Hach a stran odškodněných společností Hach nebude za žádných okolností odpovídat kupujícímu a stranám odškodněným kupujícím za jakékoli zvláštní, trojnásob-né, náhodné nebo následné škody, mimo jiné včetně poškození nebo ztráty majetku jiného než v případě výrobků zakoupených na základě smlouvy; škody vzniklé při instalaci, opravě nebo výměně; ušlého zisku, příjmů nebo příležitostí; ztráty z užívání; ztrát vzniklých v důsledku nebo v souvislosti s odstávkami výrobků nebo nepřesným měřením nebo hlášením; nákladů na náhradní výrobky; nebo nároků zákazníků Kupujícího odškodněných stran na náhradu takových škod, ať už jsou způsobeny jakkoli a jsou založeny na záruce, smlouvě a/nebo deliktu (včetně nedbalosti, objektivní odpovědnosti nebo jinak).

13.2. Celková odpovědnost společnosti Hach a odškodněných stran společností Hach vy-plyvající z plnění nebo neplnění Smlouvy nebo povinností společností Hach v souvislosti s návrhem, výrobou, prodejem, dodávkou a/nebo používáním Výrobků v žádném případě nepřesáhne v souhrnu částku rovnající se dvojnásobku částky skutečně zaplacené společností Hach za Výrobky dodané na základě Smlouvy.

13.3. Výše uvedené omezení odpovědnosti se nevztahuje na povinnou zákonnou odpovědnost (zejména na deliktní odpovědnost podle francouzského práva), odpovědnost za škody způsobené úmyslným jednáním nebo hrubou nedbalostí nebo zaviněně způsobenou újmou na životě, zdraví nebo těle.

#### 14. OCHRANNÉ ZNÁMKY A DALŠÍ OZNAČENÍ:

14.1. Kupující se zavazuje, že neodstraní ani nezmění žádné označení výrobního původu nebo patentová čísla obsažená na Výrobcích nebo uvnitř Výrobků, včetně, ale bez omezení, sériových čísel nebo ochranných známek na výrobních štítcích nebo odlišných, lisovaných nebo obráběných součástech.

#### 15. PATENTOVÁ OCHRANA:

15.1. S výhradou všech omezení odpovědnosti uvedených v této smlouvě společnost Hach odškodní kupujícího v souvislosti s jakýmkoliv výrobky navrženými nebo vyrobenými společností Hach za veškeré škody a náklady, o nichž pravomocně rozhodne příslušný soud v jakékoli žalobě pro porušení jakéhokoli evropského patentu na výrobky, které společnost Hach prodává kupujícímu pro konečné použití v Evropském hospodářském prostoru a Švýcarsku, který byl vydán k datu dodání, výhradně z důvodu prodeje nebo běžného používání jakýchkoli Výrobků prodaných Kupujícímu na základě Smlouvy a z příměrných nákladů vynaložených Kupujícím na obhajobu takové žaloby, pokud se obhajoba nezhodí společnost Hach, za předpokladu, že Kupující neprodělně oznámí společnosti Hach takovou žalobu a nabídne společnosti Hach buď (i) plnou a vylučnou kontrolu nad obhajobou takové žaloby, pokud se týká pouze Výrobků společnosti Hach, nebo (ii) právo podílet se na obhajobě takové žaloby, pokud se týká i jiných výrobků než výrobků společnosti Hach. Záruka společnosti Hach za patenty na použití se vztahuje pouze na porušení vyplývající výhradně z přirozeného fungování výrobků v souladu s jejich použitím, jak je předpokládáno ve specifikacích společnosti Hach. V případě, že je v takové žalobě rozhodnuto, že výrobky představují porušení a jejich používání je zakázáno, společnost Hach na vlastní náklady a podle své volby buď zajistí pro kupujícího právo pokračovat v používání těchto výrobků, nebo je nahradí výrobky, které neporušují patenty, nebo je upraví tak, aby neporušovaly patenty, nebo výrobky odstraní a vrátí kupní cenu (poměrnou část s ohledem na amortizaci) a náklady na jejich dopravu. Výše je uvedena veškerá odpovědnost společnosti Hach za porušení patentu Výrobky. Dále se kupující zavazuje, že ve stejném rozsahu, jak je uvedeno ve výše uvedeném závazku společnosti Hach vůči kupujícímu, bude společnost Hach hájit, odškodňovat a zbavovat odpovědnosti za porušení patentů v souvislosti s (x) jakýmkoli zbožím vyrobeným podle návrhu kupujícího, (y) službami poskytnutými podle pokynů kupujícího nebo (z) výrobky společnosti Hach, pokud jsou použity v kombinaci s jakýmkoli jinými zařízeními, součástmi nebo softwarem, které společnost Hach neposkytlá v rámci smlouvy.

#### 16. SOFTWARE:

16.1. Všechny licence na samostatně poskytované softwarové produkty společnosti Hach podléhají samostatně licenční smlouvě (smlouvám) na software přiložené k softwarovým médiím (jejichž podmínky společnost Hach poskytne kupujícímu před uzavřením smlouvy, jak je popsáno v tomto dokumentu, na žádost kupujícího). V případě neexistence takových podmínek a v případě veškerého ostatního softwaru, který není softwarem s otevřeným zdrojovým kódem, společnost Hach uděluje Kupujícímu pouze osobní, nevýhradní licenci k přístupu k softwaru poskytovanému společností Hach spolu s produkty zakoupenými v rámci Smlouvy a k jeho používání výhradně v rozsahu nezbytném pro to, aby Kupující mohl využívat výhod produktů. Část softwaru může obsahovat nebo se skládat ze softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, který může Kupující používat za podmínek konkrétní licence, pod kterou je software s otevřeným zdrojovým kódem dis-tribuován. Kupující souhlasí s tím, že bude vázán všemi takovými licenčními ujednáními. Vlastnické právo k softwaru zůstává příslušnému poskytovateli (poskytovatelům) licence.

#### 17. VLASTNICKÉ INFORMACE; OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ A JEJICH POUŽÍVÁNÍ:

17.1. "Proprietární informace" znamenají veškeré informace, obchodní tajemství, obchodní nebo technické údaje či know-how v jakékoli formě, ať už zdokumentované, obsažené ve strojově čitelných nebo fyzických součástech, maskách nebo uměleckých dílech, uživatelských rozhraních nebo návrzích či jinak, které společnost Hach považuje za proprietární, mimo jiné včetně servisních a údržbových příruček, a bez ohledu na to, zda jsou označeny jako důvěrné. Kupující a jeho zákazníci, zaměstnanci a zástupci budou zachovávat důvěrnost všech takových vlastnických informací získaných přímo nebo nepřímo od společnosti Hach, budou je používat pouze pro použití výrobků, jak je popsáno v těchto smluvních podmínkách a/nebo ve smlouvě, a nebudou je převádět ani zveřejňovat bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hach, nebudou je používat pro výrobu, obstarávání, servis nebo kalibraci výrobků nebo jakýchkoli podobných výrobků, ani nebudou způsobovat, aby takové výrobky vyráběl, servisoval nebo kalibroval někdo jiný nebo aby je obstarával z jiného zdroje, ani je nebudou reprodukovat nebo jinak přivlastňovat.

17.2. Veškeré tyto chráněné informace zůstávají majetkem společnosti Hach. Kupujícímu ani jeho zákazníkům, zaměstnancům či zástupcům se výslovně ani implicitně neuděluje žádné právo ani licence k Vlastnickým informacím ani k žádnému patentovému právu nebo jinému vlastnickému právu společnosti Hach, s výjimkou zákonem předpokládaných licencí na omezené použití.

17.3. Pokud jde o osobní údaje poskytnuté kupujícími společností Hach, kupujícími zaručuje, že je řádně oprávněn tyto údaje poskytnout a zveřejnit a že bude dodržovat všechny platné zákony o ochraně údajů. Kupující bere na vědomí, že společnost Hach bude spravovat osobní údaje kupujícího v souladu se svými zásadami ochrany osobních údajů, které jsou umístěny na adrese <https://uk.hach.com/privacypolicy> a jsou zde začleněny formou odkazu.

17.4. V souvislosti s používáním produktů kupujícímu může společnost Hach získávat, přijímat nebo shromažďovat data nebo informace, včetně dat vytvořených produkty. V takových případech Kupující uděluje společnosti Hach a jejím přidruženým společnostem nevýhradní, cel-osevětovou, bezplatnou, trvalou a neodvolatelnou licenci k používání, sestavování, distribuci, zobrazování, ukládání, zpracovávání, reprodukci nebo vytváření odvozených děl z těchto údajů nebo k agregaci těchto údajů pro použití anonymním způsobem pro své obchodní účely, mimo jiné včetně usnadnění marketingu, prodeje a výzkumných a vývojových činností.

17.5. Rozsah služeb prováděných podle této smlouvy je uveden v nabídce společnosti Hach a/nebo v potvrzení objednávky objednaných služeb.

17.6. Platby za služby jsou splatné k pozdějšímu datu, kdy byla příslušná služba provedena nebo kdy zákazník obdrží fakturu.

17.7. Změny a dodatečné poplatky za služby: Za servis, který musí být proveden v důsledku některé z následujících podmínek, se účtují příplatky za práci, cestovné a náhradní díly: (a) změny zboží, které nebyly písemně schváleny společností Hach; (b) poškození v důsledku nesprávného používání nebo manipulace, nehody, zanedbání, přepětí nebo provozu v prostředí nebo způsobem, pro který není zboží určeno nebo který není v souladu s provozními příručkami společnosti Hach; (c) použití dílů nebo příslušenství, které společnost Hach neposkytlá; (d) škody vzniklé v důsledku válečných, teroristických nebo přírodních událostí; (e) služby mimo standardní pracovní dobu; (f) přípravné práce na místě, které nebyly dokončeny podle návrhu; nebo (g) jakékoli opravy nutné k zajištění toho, aby zařízení splňovalo specifikace výrobce po aktivaci servisní smlouvy.

17.8. Standardní dodací lhůty pro služby jsou místní úřední hodiny od pondělí do pátku, s výjimkou státních svátků.

17.9. Kupující je povinen služby převzít a jejich převzetí nelze odmítnout pro nepodstatné vady. Služby se považují za převzaté, pokud Prodávající stanovil Kupujícímu přiměřenou lhůtu pro převzetí po dokončení Služeb a Kupující v této lhůtě převzetí neodmítl.

#### 18. ZMĚNY A DODATEČNÉ POPLATKY:

18.1. Společnost Hach si vyhrazuje právo provádět konstrukční změny nebo vylepšení jakýchkoli výrobků stejné obecné třídy, jako jsou výrobky dodávané na základě Smlouvy, aniž by nesla odpovědnost nebo byla povinna takové změny nebo vylepšení do výrobků objednaných kupujícími zařadit, pokud to nebylo písemně dohodnuto před datem dodání výrobků. Pokud Kupující požaduje dodání dodatečných nebo odlišných Výrobků, má společnost Hach nárok na dodatečnou spravedlivou a přiměřenou náhradu; opačná ustanovení v objednávce Kupujícího (včetně např. pevných cen) se nepoužijí.

#### 19. PŘÍSTUP NA STAVENÍŠTĚ / PŘÍPRAVA / BEZPEČNOST PRACOVNÍKŮ / DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ O ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍ:

19.1. V souvislosti se službami poskytovanými společností Hach se kupující zavazuje umožnit okamžitý přístup k zařízení.

19.2. Kupující přebírá plnou odpovědnost za zálohování nebo jinou ochranu svých dat před ztrátou, poškozením nebo zničením před provedením služeb.

19.3. Kupující je provozovatelem a má plnou kontrolu nad svými prostory, včetně prostor, kde zaměstnanci nebo dodavatelé společnosti Hach provádějí servis, opravy a údržbu. Kupující zajistí, aby byla přijata veškerá nezbytná opatření pro bezpečnost a zabezpečení pracovních podmínek, pracovišť a zařízení během provádění služeb.

19.4. Kupující je původcem veškerých vznikajících odpadů, mimo jiné včetně nebezpečných odpadů, které vzniknou v souvislosti s plněním Smlouvy včetně poskytování služeb. Kupující je výhradně odpovědný za zajištění likvidace veškerých odpadů na vlastní riziko a náklady.

19.5. Kupující na vlastní náklady poskytne zaměstnancům a dodavatelům společnosti Hach pracujícím v prostorách kupujícího veškeré informace a školení vyžadované podle platných předpisů o dodržování bezpečnosti a zásad kupujícího. Pokud se zařízení, které má být servisováno, nachází v nebezpečném prostředí, je Kupující výhradně zodpovědný za to, že jej zpřístupní v prostředí, kde bude zajištěna bezpečnost servisního technika společnosti Hach a kde podmínky nebudou bránit jeho schopnosti provádět servisní práce. Servisní technici společnosti Hach nebudou pracovat v nebezpečném prostředí a kupující ponese náklady na jakoukoli servisní návštěvu přerušenu z důvodu nedodržení těchto bezpečnostních povinností a na jakoukoli opakovanou návštěvu nutnou k dokončení práce.

19.6. V případě, že kupující požaduje, aby se zaměstnanci nebo dodavatelé společnosti Hach zúčastnili školení o bezpečnosti nebo dodržování předpisů, které zajišťuje kupující, zaplatí kupující společnosti Hach standardní hodinovou sazbu a náhradu nákladů za takové školení. Účast na takovém školení nebo jeho absolvování nezakládá ani nerozšiřuje žádnou záruku nebo závazek společnosti Hach a neslouží ke změně, doplnění, omezení nebo nahrazení jakékoli části těchto smluvních podmínek a/nebo smlouvy.

## 20. OMEZENÍ POUŽITÍ:

20.1. Kupující nebude používat žádné výrobky k jiným účelům, než které jsou uvedeny v katalozích a literatuře společnosti Hach jako zamýšlená použití. Pokud se společnost Hach písemně nedohodla jinak, Kupující v žádném případě nepoužije žádné Zboží v léčích, potravinářských přísadách, potravinách nebo kosmetice nebo v lékařských aplikacích pro lidi nebo zvířata. Kupující v žádném případě nepoužije žádné aplikace žádné Zboží, které vyžaduje zvláštní povolení pro zdravotnické prostředky, pokud a pouze v rozsahu, v jakém Zboží takové povolení má. Kupující dále neprodá, nepřevéde, nevyveze ani nereexportuje žádné výrobky nebo technologie společnosti Hach pro použití v činnostech, které zahrnují konstrukci, vývoj, výrobu, použití nebo skladování jaderných, chemických nebo biologických zbraní nebo raket, ani nepoužije výrobky nebo technologie společnosti Hach v žádném zařízení, které se zabývá činnostmi souvisejícími s takovými zbraněmi. Jakákoli záruka poskytnutá společností Hach je neplatná, pokud je jakékoli Zboží, na které se taková záruka vztahuje, použito k jakémukoli účelu, který není podle této smlouvy povolen.

## 21. DODRŽOVÁNÍ ZÁKONŮ:

21.1. Společnost Hach prohlašuje, že všechny výrobky dodané na základě smlouvy budou vyrobeny a dodány v souladu se všemi platnými zákony a předpisy v Evropské unii ("EU").  
21.2. Vývozní a dovozní licence a dodržování vývozních kontrol:

21.2.1. Není-li ve smlouvě uvedeno jinak a/nebo není-li to podle závazných právních předpisů nutné, je kupující odpovědný za získání veškerých požadovaných vývozních nebo dovozních licencí na své riziko a náklady v souladu s platnými nebo dohodnutými dodacími podmínkami.

21.2.2. Kupující je povinen dodržovat všechny zákony a předpisy vztahující se na instalaci, používání nebo další prodej všech výrobků, včetně platných zákonů a předpisů EU a jakékoli jiné země s příslušnou jurisdikcí o kontrole dovozu, vývozu a zpětného vývozu, a získá všechny potřebné vývozní licence v souvislosti s jakýmkoli následným vývozem, zpětným vývozem, převodem a používáním všech výrobků a technologií dodaných podle Smlouvy. Kupující výslovně souhlasí s tím, že nebude prodávat, vyvážet ani zpětně vyvážet žádné z Výrobků, přímo ani nepřímo, do žádné země, do které je prodej, dodávka, přeprava, vývoz nebo zpětný vývoz Výrobků zakázán příslušnými zákony a předpisy, a zavazuje se zajistit, aby byly zavedeny odpovídající mechanismy k zajištění jejich dodržování třetími stranami dále v obchodním řetězci.

21.2.3. Jakékoli porušení tohoto oddílu a platných zákonů a předpisů představuje podstatné porušení podstatného prvku těchto smluvních podmínek a/nebo této smlouvy. Aniž by byly omezeny opravné prostředky společnosti Hach podle platných zákonů, může společnost Hach okamžitě ukončit Smlouvu, pokud se v dobré víře domnívá, že Kupující porušil jakékoli ustanovení tohoto oddílu nebo porušil či způsobil, že společnost Hach poruší jakékoli zákony nebo předpisy vztahující se na tyto Smluvní podmínky a/nebo tuto Smlouvu.

21.2.4. Kupující je povinen společnost Hach neprodleně informovat o jakýchkoli problémech týkajících se tohoto oddílu, včetně příslušných činností třetích stran, a na požádání jí zpřístupnit informace týkající se dodržování povinností podle tohoto oddílu.

21.3. Dodržování platných zákonů proti úplatkářství a korupci:

21.3.1. Kupující je povinen dodržovat všechny místní, vnitrostátní a jiné zákony všech jurisdikcí na celém světě týkající se boje proti korupci, úplatkářství, vydírání, úplatků nebo podobných záležitostí, které se vztahují na obchodní činnost Kupujícího v souvislosti se Smlouvou, mimo jiné včetně amerického zákona o zahraničních korupčních praktikách z roku 1977 v platném znění (dále jen "FCPA"). Kupující souhlasí s tím, že žádná osoba ani subjekt nebude přímo ani nepřímo nabízet, slibovat, vyplácet ani předávat žádné peněžní platby ani poskytovat nic hodnotného žádnému vládnímu úředníkovi, vládnímu zaměstnanci ani zaměstnanci společnosti, která je částečně vlastněna vládou, politickou stranou, funkcionářem politické strany, nebo kandidátem či jakoukoli vládní funkcí nebo funkcí politické strany, aby tyto organizace nebo osoby přiměly k tomu, aby využily své pravomoci nebo vlivu k získání nebo udržení nepatřičné obchodní výhody pro Kupujícího nebo pro společnost Hach, nebo které jinak představují nebo mají za cíl nebo následek veřejné nebo obecní úplatkářství, přijetí nebo souhlas s vydíráním, úplatky nebo jinými nezákonnými nebo nepatřičnými prostředky k získání obchodu nebo jakékoli nepatřičné výhody, pokud jde o jakoukoli činnost Kupujícího související se Smlouvou. Společnost Hach žádá Kupujícího, aby se "ozval", pokud si je vědom jakéhokoli porušení zákona, nařízení nebo standardů chování společnosti Hach ("SOC") v souvislosti se Smlouvou. Kopii SOC a přístup na portál linky pomocí společnosti Hach naleznete na [stránkách http://portal.com/integrity-compliance.com](http://portal.com/integrity-compliance.com) a [www.voraltointegrity.com](http://www.voraltointegrity.com).

## 22. VZTAH STRAN:

22.1. Kupující není agentem ani zástupcem společnosti Hach a nebude se za něj za žádných okolností vydávat, pokud neobdrží od společnosti Hach samostatný řádně autorizovaný dopis, který stanoví rozsah a omezení takového oprávnění.

## 23. FORCE MAJEURE:

23.1. S výjimkou platebních povinností kupujícího není žádná ze stran odpovědná za zpoždění v plnění, ať už částečné nebo úplné, nebo za jakékoli ztráty, škody, náklady nebo výdaje, které vznikly z příčin, jež jsou mimo její přiměřenou kontrolu, jako jsou zásahy vyšší moci, požár, stávkový, epidemie, pandemie, embargo, zásahy vlády nebo jiných civilních či vojenských orgánů, válka, nepokoje, zpoždění v dopravě, obtíže při získávání pracovních sil, materiálů, výrobních zařízení nebo dopravy nebo jiné podobné příčiny ("událost vyšší moci"). V takovém případě strana, která je v prodlení, neprodleně oznámí tuto skutečnost druhé straně. Strana, která je v prodlení, vyvine usilovné úsilí, aby ukončila poruchu nebo zpoždění a zajistila minimalizaci dopadů takové události vyšší moci.

23.2. Strana, které se prodlení týká, může: (a) prodloužit dobu plnění po dobu trvání případu vyšší moci, nebo (b) zrušit celou nebo jakoukoli část neprovedené části této smlouvy bez sankce a aniž by byla považována za prodlení nebo porušení smlouvy, pokud takový případ vyšší moci trvá déle než devadesát (90) dnů.

23.3. Pokud událost vyšší moci ovlivní schopnost společnosti Hach plnit své závazky za dohodnuté ceny nebo se náklady společnosti Hach v důsledku takové události vyšší moci jinak zvýší, může společnost Hach na základě písemného oznámení kupujícímu odpovídajícím způsobem zvýšit ceny.

## 24. UKONČENÍ:

24.1. Společnost Hach se může na základě písemného oznámení 30 (třicet) dnů předem podle vlastního uvážení rozhodnout ukončit jakoukoli objednávku na prodej Výrobků a poskytnout poměrnou náhradu za jakoukoli zálohu nebo nedodané Výrobky.

24.2. Kterákoli ze stran může v souladu s těmito smluvními podmínkami ukončit smlouvu bez výpovědní lhůty, pokud se druhá strana dostane do platební neschopnosti. Tato smlouva bude automaticky ukončena, pokud kterákoli ze stran (i) požádá o ochranu před úpadkem, (ii) je před-mětem řízení o dobrovolném nebo nedobrovolném úpadku, které bylo zahájeno jménem této strany nebo proti ní (s výjimkou nedobrovolných úpadků, které jsou zamítnuty do šedesáti (60) dnů), (iii) přijala rozhodnutí o dobrovolné likvidaci nebo (iv) byl jmenován správce nebo konkurzní správce pro celý její majetek nebo jeho podstatnou část. Po ukončení Smlouvy se všechny neuhrazené faktury a případné úroky stávají okamžitě splatnými a Kupující je musí neprodleně uhradit.

## 25. ZÁKAZ POSTOUPENÍ A ZÁKAZ ZŘEKNUTÍ SE PRÁVA:

25.1. Kupující nepřevéde ani nepostoupí smlouvu nebo jakákoli práva či zájmy z ní vyplývající bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hach. Pokud některá ze stran nebude trvat na striktním plnění jakéhokoli ustanovení Smlouvy nebo nevyužije jakéhokoli práva či výsady v ní obsažené nebo pokud se vzdá jakéhokoli porušení těchto Podmínek nebo podmínek Smlouvy, nebude to vykládáno jako následné vzdání se jakýchkoli takových podmínek, práv nebo výsad a tyto budou nadále platit a zůstanou v platnosti, jako by k žádnému vzdání se nedošlo.

## 26. ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ:

26.1. Konstrukce, výklad a plnění této smlouvy a všechny transakce na jejím základě se řídí zákony země právnícké osoby společnosti Hach, ze které kupující objednává, s výjimkou Úmluvy o mezinárodní koupi zboží (CISG) a bez ohledu na její zásady nebo kolizní normy.

26.2. Pokud se společnost Hach a Kupující výslovně písemně nedohodnou jinak a v rozsahu povoleném zákonem, bude jakýkoli spor týkající se Smlouvy, který strany nevyřeší smírně, rozhodovat příslušný soud v zemi sídla právnické osoby společnosti Hach, u níž Kupující objednává.

#### **27. CELÁ SMLOUVA A JEJÍ ZMĚNY:**

27.1. Tyto obchodní podmínky spolu se smlouvami uzavřenými tak, jak je popsáno v tomto dokumentu (zahrnujícími tyto obchodní podmínky), představují úplnou dohodu mezi stranami a nahrazují veškeré předchozí dohody nebo prohlášení, ať už ústní nebo písemně.

27.2. Žádná změna nebo úprava těchto obchodních podmínek nebo jakékoli smlouvy není pro společnost Hach závazná, pokud není v písemném dokumentu výslovně uvedeno, že se jedná o změnu těchto obchodních podmínek a/hebo konkrétní smlouvy, a není podepsána oprávněným zástupcem společnosti Hach.

27.3. Pokud bude některé ustanovení těchto obchodních podmínek nebo smlouvy v jakémkoli rozsahu prohlášeno za neplatné nebo nevymahatelné, nebude to mít vliv na zbývající část těchto obchodních podmínek nebo smlouvy a zůstane platné a vymahatelné v plném rozsahu povoleném zákonem.

**Zpět nahoru**